

DE – Einbauanleitung Mercedes SLK R170 für original Bügel

Baujahr: 1996 – 2004

Art.Nr. WSP096 EAN 4251244716660

Benötigtes Werkzeug:

Es wird kein Werkzeug benötigt



Lieferumfang:

1x Windschott WSP096

1x Montageanleitung

2x Halter

2x Sterngriffschraube

2x Unterlegscheibe Plastik

2x Karosserieschraube



Vorbereitung:

- 1. Verdeck öffnen:**
 - Öffnen Sie das Verdeck des SLK vollständig, um einen besseren Zugang zur Montagefläche zu erhalten.
- 2. Sitze klappen:**
 - Klappen Sie beide Vordersitze nach vorne, um ausreichend Platz für die Montage des Windschotts zu schaffen.
- 3. Fenster öffnen:**
 - Öffnen Sie die Fenster vorne.

Windschott vorbereiten und montieren:

- 4. Halter an der Rückwand befestigen:**
 - Schrauben Sie die mitgelieferten Halter links und rechts an die Stopfen an der Rückwand.
 - Verwenden Sie die mitgelieferte Schraube, um die Halter zusätzlich zu befestigen und für zusätzliche Stabilität zu sorgen.
- 5. Windschott befestigen:**
 - Setzen Sie das Windschott ein und sichern Sie es mit den Sternkopfschrauben.
 - Achten Sie darauf, dass die Unterlegscheibe aus Plastik zwischen Halter und Windschott platziert wird.



EN - Installation instructions Mercedes SLK R170 for original bracket

Year of construction: 1996 - 2004

Item no. WSP096 EAN 4251244716660

Required tools:

No tools are required

Scope of delivery:

1x wind deflector WSP096

1x fitting instructions

2x holder

2x star knob screw

2x plastic washer

2x body screw



Preparation:

1. open the soft top:

o Open the soft top of the SLK completely to gain better access to the mounting surface.

2. fold the seats:

o Fold both front seats forwards to create sufficient space for fitting the wind deflector.

3. open the windows:

o Open the front windows.

Prepare and fit the wind deflector:

4. attach brackets to the rear wall:

o Screw the supplied brackets to the left and right of the plugs on the rear wall.

o Use the supplied screw to additionally secure the holders and provide additional stability.

5. attach the wind deflector:

o Insert the wind deflector and secure it with the star-head screws.

o Ensure that the plastic washer is placed between the holder and the wind deflector.

FR - Instructions de montage Mercedes SLK R170 pour arceau original

Année de construction : 1996 - 2004

Réf. WSP096 EAN 4251244716660

Outils nécessaires :

Aucun outil n'est nécessaire.

Contenu de la livraison :

1x pare-vent WSP096

1x instructions de montage

2x support

2x vis à poignée étoile

2x rondelle plastique

2x vis de carrosserie



Préparation :

1. ouvrir la capote :

o Ouvrir complètement la capote du SLK afin d'avoir un meilleur accès à la surface de montage.

2. rabattre les sièges :

o Rabattre les deux sièges avant vers l'avant afin de créer suffisamment d'espace pour le montage du pare-brise.

3. ouvrir les fenêtres :

o Ouvrir les fenêtres à l'avant.

Préparer et monter le pare-vent :

4. Fixer les supports à la paroi arrière :

o Visser les supports fournis à gauche et à droite sur les bouchons de la paroi arrière.

o Utilisez la vis fournie pour fixer davantage les supports et assurer une stabilité supplémentaire.

5) Fixer le pare-vent :

o Insérez le pare-vent et fixez-le à l'aide des vis à tête en étoile.

o Veillez à placer la rondelle en plastique entre le support et le pare-brise.

ES - Instrucciones de montaje Mercedes SLK R170 para soporte original

Año de construcción: 1996 - 2004

Nº de artículo WSP096 EAN 4251244716660

Herramientas necesarias:

No se necesitan herramientas

Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP096

1x instrucciones de montaje

2x soporte

2x tornillo de estrella

2x arandela de plástico

2x tornillo del cuerpo



Preparación:

1. Abra la capota:

o Abra completamente la capota del SLK para acceder mejor a la superficie de montaje.

2. abata los asientos:

o Abata los dos asientos delanteros hacia delante para crear espacio suficiente para montar el deflector de viento.

3. abra las ventanillas:

o Abra las ventanillas delanteras.

Prepare y monte el deflector de viento:

4. Fije los soportes a la pared trasera:

o Atornille los soportes suministrados a la izquierda y a la derecha de los tapones de la pared trasera.

o Utilice el tornillo suministrado para fijar adicionalmente los soportes y proporcionar estabilidad adicional.

5. Fije el deflector de viento:

o Inserte el deflector de viento y fíjelo con los tornillos de cabeza de estrella.

o Asegúrese de que la arandela de plástico está colocada entre el soporte y el deflector de viento.

IT - Istruzioni per il montaggio Mercedes SLK R170 per staffa originale

Anno di costruzione: 1996 - 2004

Codice articolo WSP096 EAN 4251244716660

Attrezzi necessari:

Non sono necessari attrezzi

Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP096

1x istruzioni di montaggio

2x supporto

2x vite per pomello a stella

2x rondella di plastica

2x vite del corpo



Preparazione:

1. aprire la capote:

o Aprire completamente la capote della SLK per accedere meglio alla superficie di montaggio.

2. ripiegare i sedili:

o Ripiegare in avanti entrambi i sedili anteriori per creare spazio sufficiente per il montaggio del paravento.

3. aprire i finestrini:

o Aprire i finestrini anteriori.

Preparare e montare il paravento:

4. fissare le staffe alla parete posteriore:

o Avvitare le staffe in dotazione a sinistra e a destra dei tasselli sulla parete posteriore.

o Utilizzare la vite in dotazione per fissare ulteriormente i supporti e garantire una maggiore stabilità.

5. fissare il deflettore:

o Inserire il deflettore e fissarlo con le viti a stella.

o Assicurarsi che la rondella di plastica sia posizionata tra il supporto e il deflettore.

DK - Monteringsvejledning Mercedes SLK R170 til originalt beslag

Byggeår: 1996 - 2004

Varenummer WSP096 EAN 4251244716660

Nødvendigt værktøj:

Der kræves ikke noget værktøj

Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP096

1x monteringsvejledning

2x holder

2x stjerneknopskrue

2x plastikskive

2x skrue til krop



Forberedelse:

1. Åbn softtoppen:

o Åbn SLK'ens softtop helt for at få bedre adgang til monteringsfladen.

2. Fold sæderne sammen:

o Fold begge forsæder frem for at skabe tilstrækkelig plads til at montere vindafviseren.

3. Åbn vinduerne:

o Åbn forruderne.

Forbered og monter vindafviseren:

4. Fastgør beslagene til bagvæggen:

o Skru de medfølgende beslag fast til venstre og højre for stikkene på bagvæggen.

o Brug den medfølgende skrue til at fastgøre holderne yderligere og give ekstra stabilitet.

5. Fastgør vindafviseren:

o Indsæt vindafviseren, og fastgør den med stjerneskrue.

o Sørg for, at plastikskiven er placeret mellem holderen og vindafviseren.

SE - Monteringsanvisning Mercedes SLK R170 för originalfäste

Tillverkningsår: 1996 - 2004

Art.nr WSP096 EAN 4251244716660

Verktyg som krävs:

Inga verktyg krävs

Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP096

1x monteringsanvisning

2x hållare

2x stjärnvredsskruv

2x plastbricka

2x kroppskruv



Förberedelser:

1. Öppna suffletten:

o Öppna SLK:s sufflett helt för att få bättre åtkomst till monteringsytan.

2. Fäll upp sätena:

o Fäll båda framsätena framåt för att skapa tillräckligt med utrymme för montering av vindavvisaren.

3. Öppna fönstren:

o Öppna framrutorna.

Förbered och montera vindavvisaren:

4. Fäst konsolerna på den bakre väggen:

o Skruva fast de medföljande konsolerna till vänster och höger om pluggarna på bakväggen.

o Använd den medföljande skruven för att ytterligare säkra hållarna och ge extra stabilitet.

5. Fäst vindavvisaren:

o Sätt i vindavvisaren och skruva fast den med stjärnskruvarna.

o Se till att plastbrickan är placerad mellan hållaren och vindavvisaren.

NL - Montagehandleiding Mercedes SLK R170 voor originele beugel

Bouwjaar: 1996 - 2004

Artikelnummer WSP096 EAN 4251244716660

Vereist gereedschap:

Geen gereedschap nodig

Leveringsomvang:

1x windscherm WSP096

1x montagehandleiding

2x houder

2x stervormige knopschroef

2x kunststof sluitring

2x carrosserieschroef



Vorbereitung:

1. Open de softtop:

o Open de softtop van de SLK volledig om een betere toegang tot het montageoppervlak te krijgen.

2. Klap de stoelen op:

o Klap beide voorstoelen naar voren om voldoende ruimte te creëren voor het monteren van de winddeflector.

3. Open de ruiten:

o Open de voorruit.

Maak de winddeflector klaar en monteer hem:

4. bevestig de beugels aan de achterwand:

o Schroef de meegeleverde beugels links en rechts van de pluggen op de achterwand.

o Gebruik de meegeleverde schroef om de houders extra vast te zetten en voor extra stabiliteit te zorgen.

5. Bevestig de winddeflector:

o Plaats de winddeflector en zet hem vast met de stervormige schroeven.

o Zorg ervoor dat de plastic sluitring tussen de houder en de winddeflector wordt geplaatst.